

Tokyo, 23 de julio de 1981

Querido Rodolfo Parada:

Aunque no les he escrito durante mucho tiempo, estoy seguro de que todos los miembros del conjunto Quilapayun están bien, trabajando muy activamente como siempre. Hemos venido haciendo esfuerzos para realizar su gira en Japón para el año 1981. Sin embargo, por varias razones, hemos llegado a la conclusión negativa para este año. Sobre esa conclusión ya le comunicamos al Sr. Gisele Salou por telegrama el pasado marzo. Por otra parte, después de haber realizado varias consultas con diversas organizaciones y personas, hemos acordado hacerles la siguiente propuesta, a la que quisiéramos recibir su respuesta de Uds.

Sobre la tercera gira de Quilapayun en Japón

1. Fecha:

Se realizarán 15 conciertos durante el período desde el día primero de mayo de 1982 hasta el 25 del mismo.

2. Invitación:

Será por la invitación colectiva de Center Production y el Consejo Nacional de Coros. Sin embargo, el contrato será firmado por Center Production.

3. Proyecto básico:

La primera parte de los conciertos (de 45 a 50 minutos de duración) - Ejecución propia de Quilapayun.

La segunda parte - Ejecución colectiva de CANTATA POPULAR SANTA MARIA DE IQUIQUE entre Quilapayun y los coros de cada lugar. (La ejecución colectiva será solamente para el

séptimo movimiento y el último. Los otros serán interpretados sólo por Quilapayun.) El compositor Hikaru Hayashi participará como director musical en esta ejecución colectiva. Estamos pensando en lo arriba mencionado como el proyecto básico de sus conciertos, aunque probablemente en algunos lugares Quilapayun tendrá su concierto ordinario sin intervención de otros grupos. Pienso poder enviarles, hasta mediados de agosto, una propuesta más concreta sobre la ejecución colectiva, que contenga la opinión del Sr. Hayashi.

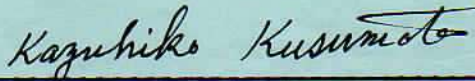
Espero recibir su pronta respuesta a nuestra propuesta sobre la fecha de su gira y la idea de realizar una ejecución colectiva de SANTA MARIA DE IQUIQUE como la parte central de sus conciertos. Queremos asegurar los locales de los mismos a principios del próximo septiembre.

En circunstancias normales, debería enviar esta carta al Sr. Gisele Salou. Sin embargo, se la mando a Ud. en español, ya que el traductor del francés no está disponible en este momento.

Le ruego se tome la molestia de pasarle al Sr. Salou esta carta mía. En caso de que Uds. acepten nuestra propuesta, hagan el favor de hacernos saber sus condiciones (económicas, etc.) y de enviarnos los últimos materiales de publicidad.

Les mando mi cordial saludo de solidaridad.

Atentamente,



---

Kazuhiko Kusumoto  
CENTER PRODUCTION LTD.